



SPANISH *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ESPAGNOL *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ESPAÑOL *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Wednesday 19 May 2010 (morning)
Mercredi 19 mai 2010 (matin)
Miércoles 19 de mayo de 2010 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEXTO A

PARACAIDISMO EN URUGUAY

Esta es la sección de preguntas y respuestas del Club Uruguayo de Paracaidismo en Internet, en la que un instructor del club contesta a las preguntas de personas interesadas en este deporte.

PREGUNTA [- X -]

Es una institución que une paracaidistas, pilotos, y diversas personas apasionadas por este espectacular deporte. ¡Contamos con todo lo necesario para que puedas conocer y disfrutar este deporte al máximo!



PREGUNTA [- 1 -]

5 Digamos que nada es caro o barato, todo depende de lo que obtenemos a cambio. Los precios aparecen en la sección “Información” de nuestra web. En el precio se incluye todo lo que se necesita para saltar: clases, equipo, instructor, avión, etc.

PREGUNTA [- 2 -]

Claro, nos encanta que nos miren y sobre todo que nos admiren.

PREGUNTA [- 3 -]

10 Ser mayor de 18 años. También pueden hacer esta actividad los mayores de 16 y menores de 18 que tengan autorización escrita de sus padres o tutor.



PREGUNTA [- 4 -]

15 Primero que nada necesitas un paracaídas ¿no? Todo lo que necesitas lo pone el club, desde el avión, hasta el casco. ¡Eso sí, la valentía la pones tú, aunque en eso también te vamos a ayudar! Otra cosa muy importante: antes de saltar por primera vez deberás sacar la licencia de “Alumno” en la Dirección General de Aviación Civil que te la dará luego de hacer un examen psico-físico.

¿CÓMO SON LOS CURSOS?

20 Hay uno teórico y uno práctico. El teórico es de aproximadamente 5 clases en el cual se aprende sobre aviones y equipamiento, procedimientos de emergencia, etc. En cuanto al práctico, el primer fin de semana se asiste al campo y al siguiente se salta. Los saltos son dirigidos con radio. Normalmente se realizan de 2 a 3 saltos por fin de semana.

¿CUÁNDO Y DÓNDE SE SALTA?

25 Saltamos los sábados a partir de las 10 de la mañana hasta que se pone el sol en el aeroclub de Canelones a 50 kilómetros de la capital. En verano, generalmente nos trasladamos al aeropuerto Jaguel en Punta del Este a 140 kilómetros de Montevideo, donde además de saltar nos bañamos en la playa.

¿EN QUÉ CONSISTE EXACTAMENTE UN “SALTO”?

30 En el curso recibes toda la instrucción necesaria para hacer tu primer salto solo. No es un curso en “tandem” (modalidad en la que se salta en un paracaídas para dos personas, de modo que el instructor salta contigo). En los primeros saltos, la apertura del paracaídas es automática. Luego irás evolucionando en el curso para poder hacerla tú mismo.



Página web del Club Uruguayo de Paracaidismo,
http://www.cup.com.uy/tiki/tiki-view_faq.php?faqId=1

TEXTO B

EL DIARIO DE ANITA

Lunes, 14 de abril

- 1 Hoy es lunes, y como todos los lunes, he intentado empezar una dieta. Hablo de la dieta balanceada, por supuesto, porque ya me cansé de los métodos raros para lograr la delgadez rápidamente. Comer manzana todo el día o alimentarme a base de agua, como hacía en el pasado, nunca me funcionó: terminada la dieta, me comía el refrigerador¹ entero y recuperaba los kilos perdidos.
- 2 Está claro que lo que hay que hacer es mejorar mis hábitos alimentarios. Por eso, hoy a las 7:45 tenía pensado tomar un desayuno como en las películas, con cereales y frutas. Sin leche, eso sí, para no sentirme mal luego en el micro². Pero como me he levantado media hora tarde, solamente he podido beberme un café solo muy cargado.
- 3 Las consecuencias las he notado en la segunda hora de clase, cuando mi estómago sonaba como una guitarra eléctrica. Resistir una hora y media de clase con la energía que da la cafeína ha sido imposible, así que he ido corriendo a la máquina a comprar un café con leche bien grande para aguantar mejor la voz aburrida y monótona del profesor.
- 4 A la hora del almuerzo, en los 45 minutos que me da mi universidad para comer también tenía que estudiar. Por esta razón, no he podido comer una ensalada y por ejemplo, un saludable filete de pollo. Al final, he comido a toda prisa en diez minutos y sobre el computador lo mismo que he almorzado en los últimos cinco días: el odiado bocadillo de queso, lleno de calorías.
- 5 Con mucha culpa, pensé que, de regreso a mi casa, sería una buena idea no tomar el micro y caminar hasta el metro. Así luego podría subir las escaleras de la línea 4 a pie. Sin embargo, al final no lo he hecho. Era ridículo cansarme tanto, cuando sabía que después me esperaba una larga noche de estudio, así que volví en el micro.
- 6 El resto de mi rutina alimentaria en la universidad ha tenido un solo nombre: estudio y aburrimiento. También, claro, todo el chocolate que me he comido delante de los libros. Por eso, he llegado a mi casa con un hambre horrible y ganas de comerme el refrigerador entero. ¡Y lo he hecho (huevos fritos, galletas...)! ¡La rutina saludable no ha funcionado!
- 7 Quizá mañana martes será un mejor día para empezar la dieta equilibrada... Pero esta vez lo intentaré con la ayuda de un especialista.
- 8 Adiós, diario. Hasta mañana.

Revista *Ya Joven*, El Mercurio, Chile (texto adaptado)


¹ refrigerador o heladera (Latinoamérica), nevera o frigorífico (España): aparato para conservar alimentos

² micro: una forma de referirse al autobús en algunos países latinoamericanos

TEXTO C

DOS MUNDOS



- ❶ Abandonar tu país, tus amigos, tu colegio, en plena adolescencia, no es fácil. Y más si se trata de una decisión tomada por los padres. Emigrar es difícil y hacerlo a los 14 ó 15 años supone un trauma. También es una ventaja porque a esa edad se hacen nuevos amigos y se descubren nuevos mundos con facilidad. La mayoría de esos jóvenes no conocen el síndrome de Ulises, la pena eterna por el país perdido, pero tampoco olvidan.
- ❷ El mundo de los jóvenes emigrantes es poco conocido. Por eso, una ONG* de Barcelona impulsó la realización de un documental para conocer su historia. Para obtener material para el documental, realizan debates con trece alumnos que quieren hablar de su país.
- ❸ Edward [- X -] en Barcelona hace 15 años, de madre española y padre marroquí. Edward ha abrazado la religión musulmana. Ha participado ya en el Ramadán. “No se pasa hambre, pero molesta a la hora del patio ver a todos comiendo”, dice sonriendo. Ahora estudia árabe en una mezquita de Barcelona.
- ❹ Antes de emigrar a España Karen [- 22 -] diez años viviendo en Colombia con sus abuelos porque su madre ya había emigrado a Barcelona: “Ahora estoy bien, pero aún me acuerdo del día que [- 23 -] a Barcelona. Mi madre, que me había visto una vez en diez años, [- 24 -] a llorar y dijo: ‘Es mi hija y no la conozco’”.
- ❺ Este alejamiento lo [- 25 -] también Haiden, colombiana de 14 años, que llegó dos años más tarde que su madre: “Volvería a Colombia sólo para ver a abuelos, tíos y otros, que también amo, pero no me quedaría”.
- ❻ A Tatiana, rusa, le impresionó Barcelona por sus tiendas modernas y por las de dulces y caramelos. “Pero echo de menos la nieve, el colegio, a los abuelos, a mi padre. Voy al locutorio para hablar con mi padre. Él me envía cartas en sobres muy bonitos, con dibujos. Yo escribo poesías en ruso, de amor, de primavera, de nostalgia, de tristeza.” Echan de menos también la lengua o las costumbres, como le ocurre a Michelle, filipina, de 16 años, aunque ella sigue hablando con sus padres en tagalo, la lengua indígena de Filipinas.
- ❼  Aunque no lo llaman racismo, notan cierto rechazo. Zaida, de 13 años, ecuatoriana, reconoce que al principio le sorprendió la falta de disciplina en la escuela: “En mi país el director entra en la escuela y todo el mundo se pone de pie. Se lleva uniforme, y los lunes se canta el himno”.
- ❽ Daniela, de 12 años, colombiana, recuerda que en su país no la dejaban maquillarse. Y Ana, 16 años, de la República Dominicana, se queja: “Allí teníamos las casas abiertas, jugaba descalza en la calle. Aquí los edificios están cerrados. Allí haces una fiesta y el vecino se une a ella. Son más divertidos y alegres”.
- ❾ Aquí y allí, dos mundos.

Diario La Vanguardia, España (2008)

* ONG: Organización no Gubernamental

TEXTO D

PROYECTO “CONECTA JOVEN”

CUANDO LOS JÓVENES ENSEÑAN A LOS MAYORES

Cristina tiene 15 años y hace sólo 10 meses que está en España. “Me encanta ayudar a la gente, así que cuando me enteré de esta iniciativa, corrí a inscribirme enseguida.”

El proyecto del que habla Cristina se llama “Conecta Joven” y su objetivo es que las personas que todavía no conocen las nuevas tecnologías aprendan a hacerlo. Para ello, cuentan con la ayuda de alumnos de Secundaria y Bachillerato con buenos conocimientos de informática.



“Cuando pedimos voluntarios para este programa nos sorprendió gratamente que casi todos los chicos que se inscribieron eran inmigrantes”, cuenta Patricia Fernández, psicopedagoga y colaboradora en el proyecto “Conecta Joven”. Eso sí, todos ellos hablan bien español. Las clases se dan en el Colegio Jesús María, en Madrid. “Una vez seleccionados, los educadores les enseñamos a ser pacientes con el ritmo de aprendizaje de las personas mayores, más lento que el de los jóvenes.” También necesitan saber hablar en público.

Para participar sólo hay que tener tiempo dos tardes a la semana. Cristina Cardozo y Jonathan Acosta, argentina y ecuatoriano respectivamente, llevan desde marzo acudiendo todos los martes y jueves por la tarde a un aula de ocho personas en la que ellos son los profesores.

Las motivaciones principales de las personas participantes, tanto jóvenes como mayores, es intentar transformar la sociedad de forma positiva.

En general, las necesidades de los alumnos son muy variadas. “Tenemos desde personas que nunca han encendido un ordenador* hasta alumnos más avanzados a los que les enseñamos a hacer búsquedas en Internet y a manejar el Word”, dice Jonathan.

Gracias a este proyecto más de 1290 jóvenes voluntarios ya han formado a cerca de 5600 alumnos. Para celebrar el fin de curso, la semana pasada se reunieron en la sierra de Madrid los casi 300 voluntarios que han participado este año en “Conecta Joven”.

Si tienes entusiasmo y ganas de ayudar a los demás puedes tomar parte en esta iniciativa el curso que viene. Encontrarás más información en www.conectajoven.org.

© Unidad Editorial Internet, S.L.

* ordenador: computadora